

Livre

Auteur(s) : Jha, Radhika (1969-...) (Auteur) ;Manceau, Simone (Traducteur)

Titre(s) : Des lanternes à leurs cornes attachées [Texte imprimé] / Radhika Jha ; traduit de l'anglais (Inde) par Simone Manceau.

Editeur(s) : Arles : P. Picquier, DL 2011 (impr. en Espagne).

Résumé : Dans ce beau roman, Radhika Jha s'attache à une héroïne originale et hautement symbolique, dans une Inde prise entre tradition et modernité : une vache. Ramu découvre dans la forêt une vache blessée. C'est le début d'une grande histoire qui va faire de lui le sauveur de son village maintenu dans l'isolement par le vieux chef de village. La narration est habilement menée à partir du point de vue de différents personnages : le barbier sentencieux, l'instituteur, le prêtre, le joueur endetté, et bien sûr les femmes. Cette composition précisément orchestrée aborde des questions essentielles aussi bien sur l'identité de l'homme, son rapport à l'animal, à sa communauté que sur l'Inde et son rapport avec l'étranger. Elle manifeste l'amour de l'auteur pour son pays et les hommes qui l'habitent. Un amour qui imprègne le récit et le conclut : la vache, dont le propre est d'aller quelque part comme l'indique le vocable en sanskrit, tels l'âme et l'esprit divin, s'enfonce à jamais dans la forêt.

Notes : Glossaire.

Lien(s) : Traduit de : Lanterns on their horns.



Exemplaires

Bibliothèque	Espace	Emplacement	Support	Cote	Utilisation	Situation	Date de retour	Consultation
Saint-Corneille	Adulte		Livre	R JHA D	Prêt normal	En rayon		